1
coordinatie
bureau

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 30e December 1952 door de Minister van Landsverdediging verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "houdende geldelijk statuut van het personeel der Rijkswachtreserve", heeft ter zitting van 15 Januari 1953 het volgend advies gegeven :

ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de la Défense nationale, le 30 décembre 1952, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "portant le statut pécuniaire du personnel de la réserve de gendarmerie", a donné en sa séance du 15 janvier 1953 l'avis suivant :

I.

De verwijzing naar de koninklijke besluiten van 9 Januari en 14 Juli 1951 is overbodig; zij kan uit de inleiding weggelaten worden.

II.

De gegeven tekst van artikel 1, § 1, zegt niet of bij de vaststelling van de dagelijkse toelage rekening wordt gehouden met de dienst gedaan hetzij bij de krijgsmacht, hetzij bij de rijkswacht, door de militairen met onbepaald verlof, die als lid van de rijkswachtreserve wederopgeroepen zijn.

Aangezien het de bedoeling van de Regering is met die vroegere diensten rekening te houden, adviseert de Raad van State zulks in die paragraaf nader te bepalen door de volgende woorden : "eventueel met inachtneming van de militaire dienst bij de krijgsmacht of de rijkswacht, welke in aanmerking komt voor de weddeverhogingen".

III.

Voor het overige zou het ontwerp beter als volgt worden gesteld :

.../...

Koninklijk besluit houdende geldelijk statuut van het personeel der rijkswachtreserve.

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,
Aan allen, tegenwoordigen en toekomenden, HEIL.

Gelet op de artikelen 67 en 68 van de Grondwet ;

Gelet op het koninklijk besluit van 21 Mei 1952 houdende oprichting van een rijkswachtreserve ;

Gelet op het koninklijk besluit van 9 April 1952 houdende geldelijk statuut van het personeel der rijkswacht ;

Gelet op het advies van het Begrotingscomité, gegeven op 24 Maart 1952 ;

Gelet op het advies van de Raad van State ;

Op de voordracht van Onze Minister van Landsverdediging en op het advies van Onze in raad vergaderde ministers,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Artikel 1.-

§ 1. De leden van het personeel der rijkswachtreserve ontvangen een als wedde geldende dagelijkse toe-

.../...

lage vastgesteld op 1/30e van de bezoldiging van het lid van het rijkswachtpersoneel met een gelijkwaardige graad, eventueel met inachtneming van de militaire dienst bij de krijgsmacht of de rijkswacht, welke in aanmerking komt voor de weddeverhogingen.

§ 2. In de bezoldiging worden begrepen :

- de wedde ;
- de toelage voor bijkomende prestaties ;
- bij voorkomend geval, de haardtoelage.

§ 3. Voor de toelage waarvan sprake in § 1 geldt het mobiliteitsregime ingevolge de schommelingen van het algemeen indexcijfer van de kleinhandelsprijzen voor het Rijk, dat op het rijkswachtpersoneel toegepast wordt.

Artikel 2.-

Een dagelijkse vergoeding van 2 frank wordt toegekend aan de in dit besluit bedoelde militairen die voor de uitoefening van hun dienst een rijwiel, dat hun toebehoort, gebruiken, wanneer het gebruik er van door de geldende reglementering wordt voorzien.

Artikel 3.-

Onze Minister van Landsverdediging is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te ,

VAN 'S KONINGSWEGE :
De Minister van Landsverdediging,
De Minister van Financiën,

I.

La référence aux arrêtés royaux des 9 janvier et 14 juillet 1951 est inutile; il y a lieu d'en omettre la mention dans le préambule du projet.

II.

Tel qu'il est rédigé, l'article 1er, § 1er, n'indique pas s'il sera tenu compte pour la fixation de l'allocation journalière qu'il prévoit, des services effectués soit dans une des forces armées, soit à la gendarmerie, par les militaires en congé illimité, rappelés comme membre du personnel de la réserve de gendarmerie.

Comme il entre dans les intentions du Gouvernement de tenir compte de ces services antérieurs, le Conseil d'Etat est d'avis qu'il y aurait lieu de préciser ce paragraphe en le complétant par les mots suivants : "compte tenu éventuellement des services militaires accomplis dans les forces armées ou la gendarmerie , admissibles pour les augmentations de traitement".

III.

Pour le surplus, le projet gagnerait à être rédigé ainsi qu'il suit :

.../...

Arrêté royal portant le statut pécuniaire du personnel de la réserve de gendarmerie.

BAUDOUIN, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, SALUT.

Vu les articles 67 et 68 de la Constitution;

Vu l'arrêté royal du 21 mai 1952 portant création d'une réserve de gendarmerie;

Vu l'arrêté royal du 9 avril 1952 portant le statut pécuniaire du personnel de la gendarmerie;

Vu l'avis du Comité du budget, donné le 24 mars 1952;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Défense nationale et de l'avis de Nos ministres qui en ont délibéré en conseil,

NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS :

Article 1er.-

§ 1er. Les membres du personnel de la réserve de gendarmerie perçoivent une allocation journalière tenant lieu de traitement, fixée au 1/30 de la rétribution du membre du personnel de la gendarmerie revêtu d'un grade équivalent, compte tenu éventuellement des services militaires accomplis dans les forces armées ou la gendarmerie, admissibles pour les augmentations de traitement.

.../...

§ 2. Par rétribution, il faut entendre :

- le traitement;
- l'allocation pour prestations supplémentaires;
- éventuellement, l'allocation de foyer.

§ 3. L'allocation prévue au paragraphe premier est soumise au régime de mobilité résultant des variations de l'index des prix de détail du Royaume, qui est en vigueur pour le personnel de la gendarmerie.

Article 2.-

Une indemnité journalière de 2 francs est allouée aux militaires régis par le présent arrêté qui utilisent, pour l'exécution de leur service, une bicyclette leur appartenant, lorsque son usage en est prévu par la réglementation en vigueur.

Article 3.-

Notre Ministre de la Défense nationale est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à ,le

PAR LE ROI :

Le Ministre de la Défense nationale,

Le Ministre des Finances,

De kamer was samengesteld uit — La chambre était composée de

de Heren : Messieurs :	F.LEPAGE,	raadsheer van State, conseiller d'Etat,	voorzitter président
	J.COYETTE,	raadsheren van State,	
	K.MEES,	conseillers d'Etat,	
	A.BERNARD,	bijzitters van de afdeling wetgeving,	
	P.ANSIAUX,	assesseurs de la section de législation,	
	J.CYPRES,	adjunct-griffier, greffier adjoint,	griffier greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H.MEES.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M.MEES.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.) J.CYPRES.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) F.LEPAGE.

uitgifte afgeleverd aan de H.Minister
expédition délivrée à M. le Ministre

van Landsverdediging.
de la Défense nationale.

De 1953.

Le 1953.

De Griffier van de Raad van State,

Le Greffier du Conseil d'Etat,

R.DECKMYN.